



A: Battery compartment

B: Screw

NI ONDERDELEN A: Batterij vakje B: Schroef

DE TEILE A: Batteriefach B: Schraube

**ES PARTES** 

A: Compartimiento de la bateria B. Tornillo

FR PIÈCES

A: Compartiment à pil es

IT PARTI

A: Scomparto batteria

SV TEILE

A: Batterifack B: Skruva

GR PIÈCES Α: Χώρος μπαταρίας

CZ ÁSTI A: P ihrádka na baterie B: Šroubek

SK ASTI A: Priehradka na batérie

B: Skrutka

User manual | Handleiding | Anleitung | Manuel d'instructions | Manuale di istruzioni | Manual de instruções | Brugsanvisning | Anvāndningsmanual | Käyttöohjeet | Návod k použití | Návod na použitie | Instrukcja użytkowania | Εγχερίδιο χρήση:

# WWW.ORIGINALDOOKY.COM/DOWNLOADS



WARNING! Always use this product with adult supervision. This product is not a toy, do not allow children to play with it.

### Batteries required:

2 x AA batteries (not included). Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbonzine) or rechargeable (ni-cad, ni-mh, etc.) batteries.

### To replace batteries:

Unscrew the battery cover on the back. Remove old batteries and replace with 2 new AA batteries (not included).

Note: Make sure battery is inserted correctly, as illustrated (+, -). Close battery cover and tightly secure with screw (B).

Warning: Keep battery out of reach of children. Do not let children have access to the batteries within this unit. Swallowing a battery could be fatal. Keep battery cover out of reach of children as it may be a choking hazard Do not dispose of battery in fire, or expose to extreme heat, it may explode.

\_\_\_\_\_

# NL

WAARSCHUWING! Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene. Dit product is geen speelgoed, laat kinderen hier niet mee spelen.

## Nodige batterijen:

2x AA batterijen (niet inbegrepen). Geen oude en nieuwe batterijen tegelijk gebruiken. Geen alkaline, standard (koolstof-zink) of oplaadbare (ni-cad, ni-mh, enz.) tezamen gebruiken.

# Om batterijen te vervangen:

Schroef de batterij klep aan de achterkant los. Verwijder oude batterijen en vervang met 2 nieuwe AA batterijen (niet inbegrepen).

Opmerking: Zorg ervoor dat de batterijen op de juiste manier geplaatst zijn, zoals vertoond(+,·). Sluit batterijklep en schroef goed vast (B).

Waarschuwing: Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Geef kinderen nooit toegang tot de batterijen in dit apparaat. Doorslikken van een batterij kan levensgevaarlijk zijn. Houd batteriiklep buiten het bereik van kinderen. Het kan verstikkingsgevaar opleveren. Batterijen niet in vuur werpen of blootstellen aan extreme hitte. Het kan ontploffen.

WARNUNG! Dieses Produkt stets unter Aufsicht Erwachsener verwenden. Dieses Produkt ist kein Spielzeug, lassen Sie Kinder damit weder spielen.

# Benötigte Batterien:

2x AA-Batterien (nicht enthalten). Nie alte und neue Batterien zusammen verwenden. Nie Alkali-, Standard- (Zink-Kohle)- ader wieder aufladbare (Ni-Cad, Ni-Mh usw.) Batterien zusammen verwenden.

## Urn Batterien zu ersetzen:

Schrauben Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite ab. Alte Batterien entnehmen und durch 2 neue AA-Batterien (nicht enthalten) ersetzen.

Hinweis: Auf korrektes Einsetzen der Batterien (+/-) achten. Batteriedeckel schlieBen und mit der Schraube sichern

Warnung: Batterien auBerhalb der Reichweite von Kindern halten. Kinder von den Batterien in diesem Gerät fernhalten. Das Verschlucken einer Batterie kann tödlich sein. Batteriedeckel auBerhalb der Reichweite von Kindern halten. Erstickungsgefahr. Batterien nicht in offenem Feuer entsorgen oder extremer Hitze aussetzen. Explosionsgefahr.

## FR

MISE EN GARDE! Utilisez toujours ce produit sous la supervision d'un adulte. Ce produit n'est pas un jou et, ne laissez pas les enfants jouer avec.

#### Piles requises:

2x piles «AA» (non comprises). Ne mélangez pas des piles usées avec des piles neuves. Ne mélangez pas les piles alcalines, standard (carbone zine) ou rechargeables (ni-cad, ni-mh, etc.).

### Pour rempla cer les piles :

Dévissez le couvercle de la batterie à l'arrière. Retirez les piles usées et remplacez-les par 2 piles neuves «AA» (non comprises).

Remarque: Veillez à placer les piles dans le sens illustré (+, -). Fermez le couvercle du compartiment à piles et revissez à fond (B).

Mis e en garde: Gardez les piles hors de la portée des enfants. Ne laissez pas les piles à la portée des enfants dans eet appareil. L'ingestion d'une pile peut être mortelle. Gardez le couvercle du compartiment à piles hors de la portée des enfants, à cause du risque d'étouffement. Ne jetez pas les piles au feu et ne les exposez pas à une chaleur extrême, à cause du risque d'explosion.

AWERTENZA! Sempre usare questo prodotto sotto la vigilanza di un adulto. Questo prodotto non è un giocattolo. Non lasciare che i bambini ei giochino.

## Batterie occorrenti:

2x batterie AA (non incluse). Non mischiare batterie nuove con batterie





www.originaldooky.com Biilestaal 17-19 1721 PT Broek op Langedijk The Netherlands © 2021 Xplorys Holding BV. Dooky® is a registered trademark of Xplorys

Designed in Holland - Made in PRC | Diseñado en Holanda - Fabricado en PRC | Desenhado na Holanda - Produzido na PRC | Disegnato in Olanda - Prodotto in PRC







dookyofficial dooky

vecchie. Non mischiare batterie alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili (ni-cad, ni-mh, ecc.).

### Sostituzione batter ie:

Svitare il coperchio della batteria sul retro. Togliere le vecchie batterie e sostituirle con 2 nuove batterie AA (non incluse).

N.B.: Sincerarsi che le batterie siano inserite correttamente (+, -). Chiudere il coperchio delle batterie e fissare saldamente con la vite (B).

Avvertenza: Tenere le batterie fuori della portata del bambino. Non lasciare che il bambino abbia accesso alle batterie di questo apparecchio. L'ingestione di una batteria puà essere rriortale. Tenere il coperchio delle batterie fuori della portata del bambino per evitare il rischio di soffoc ento. Non smaltire le batterie nel fuoco e non porie a calore estremo per evitare che esplodano.

### **ES**

ADVERTENCIA! Use siempre este producto con la supervisión de un adulto. Este producto no es un juguete y no debe permitir que los nii\os jueguen

## Se requieren pilas:

2x "AA" pilas (no incluidas). No mezcle baterias viejas con baterias nuevas. No mezcle baterias alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (ni-cad, ni-mh, etc.)

## Para reempla zar la s pilas:

Desenrosque la tapa de la batería en la parte posterior. Retire las Pilas viejas y reemplácelas por 2 Pi las nuevas "AA" (no incluidas).

Nota: Asegûrese de introducir la Pila correctamente, como en la ilustración (+, -). Cierre firmemente la cubierta de la pila y asegure con el tornillo (B).

Advertencia: Mantenga las pilas fuera del alcance de los niiios. No permita que los nii\os tengan acceso a las pilas dentro de esta unidad. Tragarse una pila podria ser fata!. Mantenga la cubierta de la pila fuera del alcance de los niilos ya que puede ser un peligro de asfixia. No deseche la pila echándola al fuego, ni la exponga a cal or extremo, porque podria explotar.

# SV

VARNING! Produkten ska endast användas när en vuxen person är närvarande. Denna produkt är ingen leksak och ska inte användas av barn.

#### Batterier som behövs:

2 x AA batterier (ej inkluderade i produkten vid köp). Blanda inte nya och gamla batterier i produkten. Blanda inte alkaline, standard (Carbon Zink) eller uppladdningsbara (ni-cad, ni-mh etc) batterier.

#### För att byta batterier:

Skruva av batteriluckan på baksidan. Ta bort gamla batterier och ersätt med 2 nya AA batterier (ej inkluderade i produkten vid köp).

Notera: Säkerställ att batterier är monterade korrekt, som illustrationen visar (+,-). Stäng batteriluckan och skruva fast ordentligt (B).

VARNING! Håll batterier utom barns räckhåll. Låt inte barn komma åt batterierna i denna produkt. Farligt att förtära. Ett batteri kan orsaka inre kemiska brännskador på så lite som två timmar och leda till döden. Kassera använda batterier omedelbart. Håll nya och använda batterier borta från barn. Om batterier har svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart medicinsk hjälp.

## CZ

UPOZORNĚNÍ! Tento výrobek smí být používán pouze pod dohledem dospělé osoby. Tento výrobek není hračka, nedovolte dětem, aby si s ním hrály.

### Potřebné baterie:

2 x AA baterie (nejsou součástí balení). Nemíchejte spolu staré a nové baterie. Nemíchejte alkalické, standardní (karbon-zinkové) nebo dobíjecí (ni-cad, ni-mh atd.) baterie.

## Výměna baterií:

Odšroubuite krvt baterie na zadní straně. Vyjměte staré baterie a nahraďte je 2 novými bateriemi AA (nejsou součástí balení).

Poznámka: Ujistěte se, že jsou baterie vloženy správně, jak je znázorněno na obrázku (+, -). Zavřete kryt baterie a pevně jej zajistěte šroubem (B).

Upozornění: Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. Nedovolte dětem, aby měly přístup k bateriím v této jednotce. Spolknutí baterie může být smrtelné. Udržujte kryt baterie mimo dosah dětí, protože by mohlo dojít k udušení dítěte. Baterie nevhazujte do ohně, ani je nevystavujte extrémnímu teplu, mohly by explodovat.

používaný iba pod dohľadom dospelei

osoby. Tento výrobok nie je hračka, nedovoľte deťom, aby sa s ním hrali.

#### Potrebné batérie:

2 x AA batérie (nie sú súčasťou balenia). Nemiešajte spolu staré a nové batérie. Nemiešajte alkalické, štandardné (karbon-zinkové) alebo dobíjacie (nicad, ni-mh atď.) batérie.

#### Výmena batérií:

Odskrutkujte kryt batérie na zadnej strane. Vyberte staré batérie a nahraďte ich 2 novými batériami AA (nie sú súčasťou balenia).

Poznámka: Uistite sa, že sú batérie vložené správne, ako je znázornené na obrázku (+, -). Zatvorte kryt batérie a pevne ho zaistite skrutkou (B).

Upozornenie: Uchovávajte batérie mimo dosahu detí. Nedovoľte deťom, aby mali prístup k batériám v tejto jednotke. Prehltnutie batérie môže byť smrteľné. Udržujte kryt batérie mimo dosahu detí, pretože by mohlo dôjsť k uduseniu dieťaťa. Batérie nevhadzujte do ohňa, ani ich nevystavujte extrémnemu teplu, mohli by explodovať.

## GR

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιείτε πάντα αυτό το προϊόν με επίβλεψη ενηλίκων. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι, μην επιτρέπετε να παιδιά να παίζουν με αυτό.

## Απαιτούμενες μπαταρίες:

2 x μπαταρίες ΑΑ (δεν περιλαμβάνονται). Μην αναμιγνύετε παλιές και νέες μπαταρίες. Μην αναμιγνύετε μπαταρίες αλκαλικών, τυπικών (άνθρακα-ζιν) ή επαναφορτιζόμενες (ni-cad, ni-mh κ λπ )

## Για αντικατάσταση μπαταριών:

Ξεβιδώστε το κάλυμμα της μπαταρίας στο πίσω μέρος. Αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες και αντικαταστήστε τις με 2 νέες μπαταρίες ΑΑ (δεν περιλαμβάνονται).

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά, όπως απεικονίζεται (+, -). Κλείστε το κάλυμμα της μπαταρίας και ασφαλίστε καλά με τη βίδα (Β).

Προειδοποίηση: Κρατήστε την μπαταρία μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να έχουν πρόσβαση στις μπαταρίες αυτής της μονάδας. Η κατάποση μιας μπαταρίας μπορεί να αποβεί μοιραία. Κρατήστε το κάλυμμα της μπαταρίας μακριά από παιδιά, καθώς μπορεί να είναι κίνδυνος πνιγμού. Μην απορρίπτετε την μπαταρία στη φωτιά ή μην την εκθέτετε σε υπερβολική θερμότητα, μπορεί να εκραγεί.



UPOZORNENIE! Tento výrobok smie byť





CERR



Designed in Holland - Made in PRC | Diseñado en Holanda - Fabricado en PRC | Desenhado na Holanda - Produzido na PRC | Disegnato in Olanda

- Prodotto in PRC

www.originaldooky.com Biilestaal 17-19 1721 PT Broek op Langedijk The Netherlands © 2021 Xplorys Holding BV. Dooky® is a registered trademark of Xplorys